

Sigurnosno-tehnički list U skladu s 1907/2006/EU, članak 31

Nadnevak tiska: 29.12.2017

Broj verzije 2

Revizija: 29.12.2017

ODJELJAK 1: Identifikacija tvari/smjese i podaci o tvrtki/poduzeću

1.1 Identifikacijska oznaka proizvoda

Naziv proizvoda: tru-lit GR 50

1.2 Relevantne identificirane uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju

Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

Uporaba tvari/pripravaka

Samo za profesionalnu uporabu.
sredstvo za čišćenje

1.3 Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list

Proizvođač/uvoznik/distributer:

Uvoznik: CALVATIS d.o.o.

Vinkovićeve 3

HR-10000 Zagreb, Croatia

Office address is: Trnjanska cesta 63/I, HR-10000 Zagreb, Croatia; phone: +38514660928, fax: +38514660628

Proizvođač: Calvatis GmbH, D-68526 Ladenburg, Dr.-Albert-Reimann-Str. 16 a

Tel.: +49 (0)6203 105-0, Fax: +49 (0)6203 105-111

Homepage: www.calvatis.com

Daljnje informacije se mogu nabaviti: Sicherheitsdatenblatt@calvatis.com

1.4 Broj telefona za izvanredna stanja

CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA (Institut za medicinska istraživanja i medicinu rada)

Tel.: +385 1 2348 342

ODJELJAK 2: Identifikacija opasnosti

2.1 Razvrstavanje tvari ili smjese

Razvrstavanje u skladu s Uredbom (EZ) br. 1272/2008



GHS05 nagrizanje

Eye Dam. 1 H318 Uzrokuje teške ozljede oka.



GHS07

Skin Irrit. 2 H315 Nadražuje kožu.

2.2 Elementi označavanja

Označivanje sukladno Uredbi (EG) br. 1272/2008

Proizvod je razvrstan i označen sukladno Uredbi o razvrstavanju, označavanju i pakiranju.

Piktogrami opasnosti



GHS05

Oznaka opasnosti Opasnost

Oznake koje označavaju opasnost:

etanolamin

Oznake upozorenja

H315 Nadražuje kožu.

H318 Uzrokuje teške ozljede oka.

Oznake obavijesti

P260 Ne udisati prašinu/dim/plin/maglu/pare/aerosol.

P280 Nositi zaštitne rukavice/zaštitnu odjeću/zaštitu za oči/zaštitu za lice.

(Nastavak na strani 2)

HR

Sigurnosno-tehnički list U skladu s 1907/2006/EU, članak 31

Nadnevak tiska: 29.12.2017

Broj verzije 2

Revizija: 29.12.2017

Naziv proizvoda: tru-lit GR 50

(Nastavak sa strane 1)

P301+P330+P331 AKO SE PROGUTA: isprati usta. NE izazivati povraćanje.
 P303+P361+P353 U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM (ili kosom): Odmah skinuti svu zagađenu odjeću. Isprati kožu vodom/tuširanjem.
 P305+P351+P338 U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ako ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispirati.
 P314 U slučaju zdravstvenih tegoba zatražiti savjet/pomoć liječnika.
 P501 Odložite sadržaje /spremnike u skladu s lokalnim/regionalnim/nacionalni/međunarodnim odredbama.

2.3 Ostale opasnosti

Rezultati PBT- i vPvB procjena

PBT: Ne primjenjuje se.

vPvB: Ne primjenjuje se.

ODJELJAK 3: Sastav/informacije o sastojcima

3.2 Smjese

Sastojci koji pridonose opasnosti proizvoda:

CAS: 112-34-5 EINECS: 203-961-6 Broj indeksa: 603-096-00-8 Broj registracije: 01-2119475104-44	2-(2-butoksietoksi)etanol ⚠ Eye Irrit. 2, H319	5-15%
CAS: 64-02-8 EINECS: 200-573-9 Broj indeksa: 607-428-00-2 Broj registracije: 01-2119486762-27	tetranatrijev etilen diamin tetraacetat ⚠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H332	1-5%
CAS: 1554325-20-0	neionske površinski aktivne tvari (neionski tenzidi) ⚠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Skin Irrit. 2, H315	1-5%
CAS: 141-43-5 EINECS: 205-483-3 Broj indeksa: 603-030-00-8	etanolamin ⚠ Skin Corr. 1B, H314; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332	1-5%
	neionske površinski aktivne tvari (neionski tenzidi) ⚠ Skin Irrit. 2, H315	1-5%

Pravilnik (EK) br. 648/2004 o deterđentima / Označavanje sadržaja

EDTA i njezine soli, neionske površinski aktivne tvari (neionski tenzidi)	<5%
---	-----

Dodatne informacije: Tekst navedenih napomena o opasnostima nalazi se u 16. poglavlju.

ODJELJAK 4: Mjere prve pomoći

4.1 Opis mjera prve pomoći

Nakon udisanja: Dotok svježeg zraka, u slučaju smetnji potražiti liječničku pomoć.

Nakon dodira s kožom: Odmah oprati vodom i sapunom te dobro isprati.

Nakon dodira s očima:

Isprati oči tekućom vodom nekoliko minuta i savjetovati se s liječnikom. Oči prilikom ispiranja moraju biti otvorene.

Nakon gutanja:

Isprati usta i popiti do 250 ml vode.

Omogućiti liječničku pomoć.

4.2 Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

4.3 Navod o slučaju potrebe za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom

Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

HR

(Nastavak na strani 3)

Sigurnosno-tehnički list U skladu s 1907/2006/EU, članak 31

Nadnevak tiska: 29.12.2017

Broj verzije 2

Revizija: 29.12.2017

Naziv proizvoda: tru-lit GR 50

(Nastavak sa strane 2)

ODJELJAK 5: Mjere gašenja požara

5.1 Sredstva za gašenje

Prikladna:

Uskladiti mjere gašenja požara s okolinom. CO₂, prah za gašenje, raspršeni mlaz vode. Veći požar suzbijati raspršenim mlazom vode ili pjenom koja je postojana na alkohol.

5.2 Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

5.3 Savjeti za gasitelje požara

Posebna oprema za zaštitu vatrogasaca: Nositi uređaj za zaštitu disanja, koji je neovisan od zraka okoline.

ODJELJAK 6: Mjere kod slučajnog ispuštanja

6.1 Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja Nositi osobnu zaštitnu odjeću.

6.2 Mjere zaštite okoliša Ne smije dospjeti u kanalizaciju/površinske vode/podzemne vode.

6.3 Metode i materijal za sprječavanje širenja i čišćenje

Pokupiti pomoću materijala koji vežu tekućinu na sebe (pijesak, kremenja zemlja, vezivo kiselina, univerzalna veziva, piljevina).

Sakupljeni materijal prema propisima zbrinuti.

6.4 Uputa na druge odjeljke

Informacije o sigurnom rukovanju vidi poglavlje 7.

Informacije o osobnoj zaštitnoj opremi vidi poglavlje 8.

Informacije o zbrinjavanju vidi poglavlje 13.

ODJELJAK 7: Rukovanje i skladištenje

7.1 Mjere opreza za sigurno rukovanje Voditi brigu o dobroj provjetrenosti/isisavanju na radnom mjestu.

Upute za zaštitu od požara i eksplozije: Nisu potrebite nikakve posebne mjere.

7.2 Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti

Skladištenje:

Dodatne informacije o uvjetima skladištenja:

Zaštiti od smrzavanja.

Spremnici moraju biti nepropusno zatvoreni.

Klasa skladišta: LGK 12

7.3 Posebna krajnja uporaba ili uporabe Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

ODJELJAK 8: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita

8.1 Nadzorni parametri

Nadzor izloženosti na radnom mjestu:

CAS: 112-34-5 2-(2-butoksietoksi)etanol

GVI (HR)	Kratkotrajna vrijednost: 101,2 mg/m ³ , 15 ppm Dugotrajna vrijednost: 67,5 mg/m ³ , 10 ppm
----------	---

IOELV (EU)	Kratkotrajna vrijednost: 101,2 mg/m ³ , 15 ppm Dugotrajna vrijednost: 67,5 mg/m ³ , 10 ppm
------------	---

CAS: 141-43-5 etanolamin

GVI (HR)	Kratkotrajna vrijednost: 7,6 mg/m ³ , 3 ppm Dugotrajna vrijednost: 2,5 mg/m ³ , 1 ppm K
----------	---

IOELV (EU)	Kratkotrajna vrijednost: 7,6 mg/m ³ , 3 ppm Dugotrajna vrijednost: 2,5 mg/m ³ , 1 ppm Skin
------------	--

(Nastavak na strani 4)

HR

Sigurnosno-tehnički list U skladu s 1907/2006/EU, članak 31

Nadnevak tiska: 29.12.2017

Broj verzije 2

Revizija: 29.12.2017

Naziv proizvoda: tru-lit GR 50

(Nastavak sa strane 3)

8.2 Nadzor nad izloženošću

Mjere osobne zaštite:

Opće zaštitne i higijenske mjere:

Treba se pridržavati uobičajenih mjera opreza prilikom rukovanja s kemikalijama.

Izbjegavati dodir s očima i kožom.

Držati dalje od živežnih namirnica, pića i krme.

Odmah skinuti zamazanu i tekućinom natopljenju odjeću.

Zaštita organa za disanje: Nepotrebno.

Zaštita ruku: Zaštitne rukavice (EN 374) ili zaštitna krema za kožu

Materijal za rukavice

Odabir prikladnih rukavica ovisi ne samo o materijalu, već i o drugim obilježjima kvalitete i različit je od proizvođača do proizvođača. Kako proizvod predstavlja spoj nekoliko različitih materijala, postojanost materijala za rukavice ne može se izračunati unaprijed i stoga se mora provjeriti prije uporabe.

Butil-kaučuk

Nitrilni kaučuk

Preporučljiva debljina materijala: $\geq 0,4$ mm

Vrijeme prodiranja materijala za rukavice

Točno vrijeme perforacije materijala može se saznati kod proizvođača zaštitnih rukavica i treba ga se pridržavati.

zaštita očiju: Zaštitne naočale, koje nepropusno naliježu

Zaštita tijela: Radna zaštitna odjeća

ODJELJAK 9: Fizikalna i kemijska svojstva

9.1 Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

Opće informacije

Izgled:

Oblik:	tekuć
Boja:	Žut
Miris:	Poput otapala
Prag mirisa:	Nije određeno.

pH vrijednost (10 g/l) kod 20 °C: 9,7

Promjena stanja

Talište/ledište:	Neodređen.
Početno vrelište i raspon vrenja:	> 100 °C
Temperatura/Područje kristalizacije:	0 °C

Plamište: Nije primjenjiv.

Zapaljivost (kruta tvar, plin): Nije primjenjiv.

Temperatura paljenja: nije određeno

Temperatura raspada: Nije određeno.

Temperatura samozapaljenja: Nije određeno.

Eksplozivna svojstva: Nije određeno.

Granice eksplozivnosti:

Donja:	Nije određeno.
Gornja:	Nije određeno.

Tlak pare: Nije određeno.

Gustoća kod 20 °C: 1,03 g/cm³

Relativna gustoća Nije određeno.

Gustoća pare Nije određeno.

Brzina isparavanja Nije određeno.

(Nastavak na strani 5)

HR

Sigurnosno-tehnički list
U skladu s 1907/2006/EU, članak 31

Nadnevak tiska: 29.12.2017

Broj verzije 2

Revizija: 29.12.2017

Naziv proizvoda: tru-lit GR 50

(Nastavak sa strane 4)

Topivost u / Miješanje s vodom:

Može se u potpunosti miješati.

Koeficijent raspodjele: n-oktanol/voda: Nije određeno.

Viskoznost:

dinamička:

Nije određeno.

kinematička:

Nije određeno.

9.2 Ostale informacije

Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

ODJELJAK 10: Stabilnost i reaktivnost

10.1 Reaktivnost Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

10.2 Kemijska stabilnost

Termičko raspadanje / Uvjeti koje treba izbjegavati: Ne rastvara se kod predviđene uporabe.

10.3 Mogućnost opasnih reakcija Nisu poznate opasne reakcije.

10.4 Uvjeti koje treba izbjegavati Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

10.5 Inkompatibilni materijali Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

10.6 Opasni proizvodi raspadanja Nisu poznati nikakvi opasni proizvodi rastvaranja.

ODJELJAK 11: Toksikološke informacije

11.1 Informacije o toksikološkim učincima

Akutna toksičnost Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

Primarno nadražujuće djelovanje:

Nagrivanje/nadraživanje kože

Nadražuje kožu.

Ozbiljno oštećenje/nadraživanje očiju

Uzrokuje teške ozljede oka.

Izazivanje preosjetljivosti dišnih putova ili kože

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

Informacije o sljedećim grupama potencijalnih učinaka:

CMR djelovanje (kancerogeno, mutageno i za reproduktivni sistem toksično djelovanje)

Mutageni učinak na spolne stanice

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

Karcinogenost Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

Reproduktivna toksičnost Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

TCO – jednokratno izlaganje

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

TCO – ponavljano izlaganje

Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

Opasnost od aspiracije Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

ODJELJAK 12: Ekološke informacije

12.1 Toksičnost

Akvatična toksičnost: Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

12.2 Postojanost i razgradivost Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

12.3 Bioakumulacijski potencijal Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

12.4 Pokretljivost u tlu Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

Daljnje ekološke upute:

Opće upute:

Ne dopustiti da dospije u podzemene vode, vodu ili kanalizaciju.

Tenzid koji ovaj pripravak sadrži, ispunjava (Tenzidi koje ovaj pripravak sadrži, ispunjavaju) uvjete biološke razgradljivosti, kako je utvrđeno Uredbom EU broj 648/2004 o deterdžentima. Dokumentacija koja to potvrđuje, pripremljena je za nadležna upravna tijela zemalja članica i stavlja se na raspolaganje samo njima na njihov

(Nastavak na strani 6)

HR

Sigurnosno-tehnički list U skladu s 1907/2006/EU, članak 31

Nadnevak tiska: 29.12.2017

Broj verzije 2

Revizija: 29.12.2017

Naziv proizvoda: tru-lit GR 50

(Nastavak sa strane 5)

neposredan zahtjev ili na zamolbu proizvođača deterdženata.

12.5 Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB

PBT: Nije primjenjiv.

vPvB: Nije primjenjiv.

12.6 Ostali štetni učinci Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

ODJELJAK 13: Zbrinjavanje

13.1 Metode obrade otpada

Preporuka: Pridržavajući se propisa nadležnih organa mora se predati na posebnu obradu.

Onečišćena ambalaža:

Preporuka: Odlaganje shodno propisima nadležnih organa.

ODJELJAK 14: Informacije o prijevozu

14.1 UN broj

ADR, ADN, IMDG, IATA

poništava

14.2 Pravilno otpremno ime prema UN-u

ADR, ADN, IMDG, IATA

poništava

14.3 Razred(i) opasnosti pri prijevozu

ADR, ADN, IMDG, IATA

klasa

poništava

14.4 Skupina pakiranja

ADR, IMDG, IATA

poništava

14.5 Opasnosti za okoliš

Nije primjenjiv.

14.6 Posebne mjere opreza za korisnika

Nije primjenjiv.

14.7 Prijevoz u razlivenom stanju u skladu s

Prilogom II. Konvenciji MARPOL i Kodeksom IBC Nije primjenjiv.

UN "Regulacija modela":

poništava

ODJELJAK 15: Informacije o propisima

15.1 Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebni propisi za tvar ili smjesu

Označivanje sukladno Uredbi (EG) br. 1272/2008

Proizvod je razvrstan i označen sukladno Uredbi o razvrstavanju, označavanju i pakiranju.

Piktogrami opasnosti



GHS05

Oznaka opasnosti Opasnost

Oznake koje označavaju opasnost:

etanolamin

Oznake upozorenja

H315 Nadražuje kožu.

H318 Uzrokuje teške ozljede oka.

(Nastavak na strani 7)

HR

Sigurnosno-tehnički list U skladu s 1907/2006/EU, članak 31

Nadnevak tiska: 29.12.2017

Broj verzije 2

Revizija: 29.12.2017

Naziv proizvoda: tru-lit GR 50

(Nastavak sa strane 6)

Oznake obavijesti

- P260 Ne udisati prašinu/dim/plin/maglu/pare/aerosol.
 P280 Nositi zaštitne rukavice/zaštitnu odjeću/zaštitu za oči/zaštitu za lice.
 P301+P330+P331 AKO SE PROGUTA: isprati usta. NE izazivati povraćanje.
 P303+P361+P353 U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM (ili kosom): Odmah skinuti svu zagađenu odjeću. Isprati kožu vodom/tuširanjem.
 P305+P351+P338 U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ako ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispirati.
 P314 U slučaju zdravstvenih tegoba zatražiti savjet/pomoć liječnika.
 P501 Odložite sadržaje /spremnike u skladu s lokalnim/regionalnim/nacionalni/međunarodnim odredbama.

Direktiva 2012/18/EU

Imena opasnih tvari – PRILOG I Nijedan sastojak nije na popisu
UREDBA (EZ) br. 1907/2006 PRILOG XVII. Uvjeti ograničenja: 3, 55

Nacionalni propisi:

Tehničke upute (zrak):

Klasa	Udio u %
NK	5-15

Klasa ugrožavanja vode: Klasa zagađenja vode 1 (Samostupnjevanje): malo zagađuje vodu.

15.2 Procjena kemijske sigurnosti Nije izvršena procjena sigurnosti tvari.

ODJELJAK 16: Ostale informacije

Podaci počivaju na današnjoj razini naših znanja, međutim ne predstavljaju nikakvo jamstvo o osobinama materijala i ne zasnivaju nikakav ugovorni pravni odnos.

Značenje oznaka upozorenja:

- H302 Štetno ako se proguta.
 H312 Štetno u dodiru s kožom.
 H314 Uzrokuje teške opekline kože i ozljede oka.
 H315 Nadražuje kožu.
 H318 Uzrokuje teške ozljede oka.
 H319 Uzrokuje jako nadraživanje oka.
 H332 Štetno ako se udiše.

Podaci Davatelj: Calvatis GmbH Deutschland, Abteilung Labor

Skraćenice i kratice:

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
 IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
 IATA: International Air Transport Association
 GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
 EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
 CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
 PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
 vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
 Acute Tox. 4: Akutna toksičnost – 4. kategorija
 Skin Corr. 1B: Nagrizanje/nadraživanje za kožu – Kategorija 1B
 Skin Irrit. 2: Nagrizanje/nadraživanje za kožu – Kategorija 2
 Eye Dam. 1: Teške ozljede oka/nadražujuće za oko – 1. kategorija
 Eye Irrit. 2: Teške ozljede oka/nadražujuće za oko – 2. kategorija

Izvori 675689d

HR